

# SWEA BLADET

New York Sommar/Höst 2011



Mackmyra

Världsmöte i KL  
och Borneo

Att hitta hem

Nätverksträffar

Året som gått

# Ledare



vattenhål och alla de vänner vi fått under vår vistelse.

Sommaren blev turbulent, med de två barnen och två hundarna och så mycket baggage som vi kunde trycka in i en Lincoln Navigator flög vi till Sverige veckan före midsommar. Uppackning, jetlag, IKEA, matvägran, sovvägran, trasig hiss, ja de första veckorna var väl kanske inte de smidigaste jag varit med om. Vi bor tillfälligt i en tvåa medan vi bygger om vår lägenhet vid Odenplan så vi idkar compact living med sovsal och minimalt med ägodelar. Med lite smarta förvaringslösningar och ändrade vanor börjar det dock funka riktigt bra.

Och tiden går och man känner sig snabbt hemmastadd. Min äldsta son har börjat på dagis. Som i alla svenska småbarnsfamiljer hänger nu galonbyxor på en krok vid ytterdörren och fleecen är inköpta och hänger i beredskap, och istället för "snacktime" har vi "mellis". Ettårningen och jag hänger i parkerna och går på öppna förskolan och återupptäcker Stockholm och besöker dagligen vår byggarbetsplats för att kontrollera att vi verkligen får flytta in i vår nya fina vindsvåning till jul.

Och tiden går och det känns redan ibland som att vår tid i det stora äpplet var en dröm, men hur bra vi än har det kommer jag alltid att ha ett New York format hål i mitt hjärta.

Paula Kandimaa

Först och främst en ursäkt till er alla; detta nummer av SWEA Bladet skulle ha kommit ut i början av sommaren men på grund av yttre omständigheter, tekniskt strul och sjukdomar gick det inte att få ihop. Jag hoppas att ni tycker det är lika roligt att läsa nu på höstkanten. Ironiskt nog blir detta mitt sista nummer och jag lämnar med varm hand över till min efterträdare som kommer att väljas in i styrelsen under hösten.

I förra numret skrev jag om att vara ny i New York, om mina upplevelser och iakttagelser från den stad som jag börjat kalla mitt hem. Knappt hade vi hunnit rota oss förrän det var dags att ta vårt pick och pack och flytta tillbaka till Stockholm, tillbaka till svenskt välfärdssystem och (nästan) gratis sjukvård och dagis, till farmor och farfar och kusiner och gamla vänner som vi träffat så sporadiskt under så lång tid.

Sista månaderna i New York gick förbi som i ett rus. Sista veckan gick jag med en klump i halsen och tårar i ögonen varje gång jag tog farväl av något av mina

## SWEA New York STYRELSE 2011

GUN ELISABET DRONGE  
Ordförande  
gotnyc@gmail.com

KERSTIN PALMA  
Vice Ordförande  
kerpa65@nyc.rr.com

MARIE ANDERSSON  
Sekreterare  
carteret45@hotmail.com

JOHANNA LINDGREN  
KASSÖR  
JOHANNAVISBY@HOTMAIL.COM

ANN RUDOLF  
Program, Sammanställande  
ylvaann@yahoo.com

CATHRINE MELLQUIST  
Teater & Program  
cathmellq@peoplepc.com

MADELEINE RIBBING-MESSIHI  
Program  
madde54@gmail.com

PAULA KANDIMAA  
Redaktör SWEA Bladet  
paula@kandimaa.com

MONICA CLARKE  
Webbredaktör  
monicaclarke1@hotmail.com

YVETTE AVENHALL  
REDAKTÖR SWEA-NYTT  
YAVENHALL@YAHOO.COM

MARIA HIDALGO  
Medlemskap  
granquistmaria@yahoo.com

## SWEA BLADET NEW YORK

Adress  
SWEA International New York Chapter  
33 Kenwood Rd.  
Tenafly, NJ 076701

Ansvarig Utgivare  
Gun Elisabet Dronge, ordförande  
201 615 9843  
gotnyc@gmail.com

Redaktör  
Paula Kandimaa  
paula@kandimaa.com

Annonspriser nästa nummer  
1 sida \$300  
½ sida \$150  
¼ sida \$80  
visitkort \$60

Annonsera på webben  
Banner Ads:  
Bild och logo med en eller flera länkar,  
300 x 100 pixels eller 600 x 100 pixels.  
1 månad: \$65  
3 månader: \$125  
6 månader: \$225  
12 månader: \$400

Webbsida  
www.swea.org  
www.swea.org/newyork

## SWEABladet New York 2011

Mackmyra Whisky .....	4
Nätverksträffar.....	6
Att hitta hem.....	7
Året som gått .....	8
KL och Borneo .....	12
SWEA stipendium.....	16
Om Webb sidan.....	17

## Ordföranden har ordet

Kära New York Sweor!

Tänk att det redan är höst och sommaren har bara försvunnit. Nu är den endast ett härligt minne blott! Tur att vi bor i New York och får uppleva värmen lite längre trots orkaner och regn.

Här kommer nu SWEA Bladet och delger er glimtar från bland annat sommarens svenska aktiviteter. När Sweor från hela världen möts uppstår många kära möten och kontakter knyts.

Jag vet inte riktigt varför, men i år var det svårare än vanligt att packa ihop och lämna Sverige. Det trillade t.o.m ner en liten tår när flygplanet drog bort från västkusten och jag såg det familjära svenska kustbandet från ovan försvinna bort bland molnen.

Det blev ett fantastiskt kantarellår i år. Familjen plockade kantareller nästan överallt. Och hittade vi inte några i skogen eller hemma på gräsmattan, så fanns det ymniga backar med färsk kantareller hos torghandlarna. Faktiskt var det lika roligt att handla på torget. Det var även en fröjd för ögat att se röda lingon, blåbär och hallon i stora högar. Vid middagsbordet bjöds kantareller i alla former som kantarelltoast, kantarellpajer eller kantarellsås.

I New York blir startskottet inför hösten vår kräftskaiva den 22 september nere på Battery Gardens restaurang. Jag hoppas få se många av er där. SWEA medlemmar har jobbat hårt för att det ska bli en riktigt trevlig kväll med goda kräftor och alla tillbehör!



Efter kräftskaivan följer en späckad SWEA höst med många spännande program.

Sist vill jag önska er alla varmt välkomna till våra aktiviteter de kommande månaderna och hoppas att få träffa er alla.

Varma hälsningar,  
Elisabet Dronge  
Ordförande SWEA New York



# Svensk Whisky bjuder på framgångsrecept i USA

“Skall det vara en single malt whisky från Skottland eller kanske Sverige?” För så lite som tio år sedan hade tanken varit helt främmande för många men Mackmyra Svensk Whisky från Gästrikland har de senare åren helt vänt upp och ner på koncepten och satt Sverige på kartan som whiskyland.

SWEA Bladet har träffat Jonathan Luks, ansvarig för etableringen av Mackmyra i USA. Han berättar om den mycket pikanta historien bakom drycken;

- Åtta civilingenjörer på en skidresa till Sälen, där alla hade med sig en flaska whisky till värden, undrade en kväll “varför finns det ingen svensk maltwhisky?” Denna fråga blev startskottet för en osannolik framgångssaga. Redan ett par år senare hade de åtta vännerna översatt tanke i praktik och Mackmyra Svensk Whisky producerat sina första flaskor.

Mackmyra finns idag på 10 marknader i Europa, och ambitionen är att långsamt fortsätta växa utomlands. USA/Nordamerika har förutsättningarna för att bli den största exportmarknaden.

- Det är rätt tid just nu. berättar Jonathan Luks, ansvarig för etableringen i USA.

Det finns en trend mot att prova nya saker, vi ser ett uppsving av småbryggerier och mindre, specialiserade märken av såväl öl och vin som whisky och andra starkare

drycker. Konsumenterna har på sista åren blivit allt mer informerade och krävande. Man bryr sig helt enkelt mer om vad man stoppar i sig, samtidigt som det är en spännande grej att bjuda sina vänner på något udda att äta eller dricka.

- Dessutom säger Jonathan, är det viktigt för många att veta vad man köper och att välja klimatsmart. Även om vår produkt inte faller under kategorin närodlat så är hela vår process noga kontrollerad och flaskan i butiken kan spåras tillbaka till dess ursprung.

Unikt för Mackmyra är att de inte gör någon marknadsföring på traditionellt vis. Framgångsreceptet är att låta produkten tala för sig själv och att sprida kunskap via word of mouth och genom events. Jonathan berättar att det bästa sättet att marknadsföra sig är genom att vara ute och träffa kunder. Mackmyra erbjuder även möjligheten att köpa ett eget whiskyfat genom Mackmyra Gravity, på detta sätt knyter de starka band med intresserade kunder som i sin tur sprider kunskap vidare.

Det ligger två års intensivt förarbete och mycket pappersexercis bakom lanseringen i ett par utvalda butiker på Manhattan i våras.

- Det är viktigt att vi expanderar i rätt takt i USA och med rätt partners, berättar Jonathan, vår whisky är så speciell att det måste få ta tid.



På Mackmyra kan man få en egen tunna

Och tid tar det, Mackmyra arbetar stenhårt tillsammans med lokala whiskyklubbar, arrangerar provsmakningar i butiker och restauranger och utnyttjar naturligtvis svenskkopplingarna.

- Svenskkolonin i t.ex. New York är oerhört viktig vid etableringen, även om vi naturligtvis måste rikta oss till den amerikanska publiken, men det är oerhört roligt att ha med svenskar på resan.”

Den stereotypa bilden av den traditionella whiskydrickaren, en medelålders eller äldre herre med klara preferenser och utvecklad smak stämmer inte längre enligt Jonathan Luks.

Efterfrågan på skotsk whisky är visserligen fortfarande extremt stor och de skotska producenterna säljer i princip slut på allt utan att behöva leta nya målgrupper. Men sedan finns en växande kundgrupp bland 25-30 åringar och däribland många kvinnor.

De har ofta inte lika utpräglad smak och har därmed ingen favorit ännu. “Kvinnor är en mycket intressant kundgrupp, säger han, många köper whisky till sina män eller pappor eller som present och har därmed koll på de olika märkena men dricker inte själva”. Många gör misstaget att försöker lära andra dricka whisky utifrån sin egen smak och då börjar man så att säga i fel ända. Mackmyra whisky som säljs i USA har en lite lättare smak och kan vara en bra inkörsport.

För att erbjuda ytterligare en introduktionsmöjlighet till whisky arbetar Mackmyra en hel del med whiskydrickar. SWEA New York har fått en alldeles egen drink Hamptons Chill Out. Drinken är enkel och lätt men med mycket smak. Som gjord för att sippa på medan du väntar på den perfekta grillglöden. Kvaliteten på limen gör drinken, så

försök hitta saftiga och fina frukter. Har du ingen iskross kan du lägga isen i en kökshandduk och slå den mot diskbänken.

Text Paula Kandimaa



## Hamptons Chill Out

4-6 cl Mackmyra Whisky  
limefrukt i bitar  
2 cl sockerlag eller vaniljsyrup  
krossad is  
Muddla limen i ett Rocks- eller Old-Fashionedglas genom att stöta/mosa med en muddler eller skaftet på en slev eller liknande. Tillsätt krossad is och sockerlag, häll på spriten och rör om. Bygg upp med krossad is och garnera med en limeklyfta.

Sv Var hittar du Mackmyra?  
För mer information besök [www.mackmyra.com](http://www.mackmyra.com)

Park Avenue Liquor  
Sherry-Lehmann  
Astor Wine  
Ambassador Wines & Spirits  
Sussex Wines  
Beekman Liquors)  
Dry Dock Wine & Spirits (Brooklyn)  
Aquavit  
Serafina  
White Slab Palace  
Roger Smith Hotel  
Lavo  
The Maidstone Hotel Easthampton





# Nätverksträffar, ett ständigt populärt inslag i New Yorks umgänge

På SWEA New Yorks nätverksträffar delar vi med oss erfarenheter och lär oss av varandra. Frågor som kommer upp är: Hur gör man för att lyckas på arbetsmarknaden i USA? Hur skiljer sig den från den svenska? Vilket visum behöver jag som egen företagare och hur skall jag bäst välja en advokat som kan hjälpa mig? Hur hanterar jag kulturella skillnader på arbetsplatsen etc. Detta är bara en liten del av frågor som kommer upp och det är av värde att ha ett nätverk där vi kan diskutera dessa viktiga frågor på vårt modersmål.

Många av de deltagande Swearna har varit i New York under flera år men en del är nyinflyttade från Sverige eller andra delar av världen, vilket ger en bra blandning av erfarenheter. Under våren har vi besökt flera restauranger på Manhattan och haft gästtalare på varje träff. Efter årsmötet efterfrågades mer inriktade träffar och därav den specialiserade inriktningen med talare från olika branscher.

I Februari var vi på Alfredo's, vid Rockefeller center i midtown där den anrika julgranen ses varje år. Caroline Grane från Nestseekers berättade om sitt arbete som bostadsmäklare i New York City.

Hon har mer än åtta års erfarenhet med en total försäljning som överstiger en Billion. Caroline har under varen spelat in Million Dollar Listing som sänds på Bravo under hosten och berättar om olika scenarier som vi kan se i programmet.

I Mars var Maria Karsson från Fox news talare och restaurangen var populära Tao som specialiserar sig på det Hong Kong kinesiska, japanska och thai koket. Manga celibriter har besökt restaurangen och en 4,97 meter hög budda staty är focus punkten som kan ses från hela restaurangen. Maria berättade om sitt arbete som producent i nyhetsbranschen och svarigheter hon möter och hur man urskiljer en nyhet som en verklig event och ingenting som redan har hant etc. Hon har nu en position med ansvar över nyheter online och har även varit SWEA New Yorks ordförande tidigare.

Annina Mänttari, ansvarig för medlemmar & kommunikation på Svensk Amerikanska Handelskammaren i New York, var talare på Nätverksevenet i April och restaurangen var Tartinery i hjärtat av Soho med vackra

butiker och pittoreska restauranger. SACC New York grundades 1906 och är idag den största Svenska Handelskammaren utanför Sverige med tusentals företag och individer i nätverket som inte bara representerar stora industriföretag men även inkluderar entreprenörer och mindre företag. Kammarens tre pelare utgörs av medlemskap, events och företagstjänster. Annina tog oss igenom kammarens rika historia och alla de spännande events som kammaren årligen organiserar.

Detta är en del av vad vi har gjort på nätverksträffarna under varen och många roliga events väntar!

Text: Annika Andersson-Garcia



# Att hitta hem - vägen till Annikas barndomshem gick via ett email från Mona

Någon gång i september förra året fick jag ett av många email från vår kära Mona.

Ett par i Stockholm ville göra en "apartment swap" med någon på Manhattan. Jag hade inga som helst tankar på att åka till Stockholm över jul utan åker helst på somrarna. Jag skulle just radera det när jag började läsa beskrivningen på lägenheten: Centrala Stockholm nära Johannes kyrka. Jag blev nyfiken. Sen fick jag se den exakta adressen,

Kammakargatan 12. Jag läste om igen, gamla 12an där jag växte upp! Naturligtvis var jag tvungen att skriva till Gunilla i Stockholm. "Du bor alltså i Johannes församlingshus, där jag bodde hela min barn- och ungdom tills jag åkte till USA. Vår lägenhet var en trappa till höger". Jag tänkte, det KAN ju bara inte vara samma lägenhet!

Gunilla skrev tillbaks nästa dag. Hon berättade att det är just den lägenheten hon bor i. Helt otroligt! Det började nästan kännas kusligt.

Gunilla berättade vidare att hon känt min pappa väl och att de arbetat tillsammans för Röda Korset. Pappa var klockare i Johannes församling i många år. Gunilla och jag skickade mail fram och tillbaka. Det hela kändes på något sätt som ett slags tecken. Det vart klart att jag var tvungen att ta det här fenomenala tillfället! Jag skrev till Gunilla att jag hade tänkt efter och bestämt mig för att åka. Min dotter Annika och hennes man, familj och vänner fick vara utan min julafton med gran, glögg och smörgåsbord. Det kunde inte hjälpas.

Strax före jul anlände Gunilla med familj för att bo i min våning och jag åkte till Stockholm.

Min son Jonatan hittade en svensk flicka i New York för en del år sedan. De gifte sig, fick 2 barn och efter några år i Brooklyn flyttade de till Stockholm. Detta är förstås det verkliga dragplåstret! Jag bodde en vecka hos min son och hans familj i Bromma. Vi firade en underbar jul med stor familj, mycket god mat och mycket värme, trots iskylan utanför. Det här var första julen

i Sverige för mig på 25 år. Allt var vitt och julkorts vackert.

Efter helgen åkte jag så in till stan för att bo i "min" gamla lägenhet i huset från 1880. Det såg ungefär likadant ut, de stora rummen med högt i tak. Det var en märklig känsla att komma dit igen. Jag kom ihåg var varje möbel hade stått och mammas alla krukväxter. Till min häpnad såg jag att klädhängaren i metall fortfarande satt utanför sängkammarfönstret. Den som mamma satt upp för 50 år sedan!

Utsikten mot gården och mot gatan var nog det som gjorde mig mest nostalgisk. Det såg precis likadant ut. De mäktiga klockorna i Johannes kyrka utanför, ringde på söndagen. Utanför på kyrkogården ligger mor och far. Jag kunde vinka åt dem var kväll. Tänk så många gånger jag sprungit över "kyrkis" till skola, jobb eller bio.

Min bror, som bor i Stockholm och hans familj kom förstås för att uppliva gamla minnen. Max 8 och Zoe 6, mina underbara barnbarn, tyckte det var jättekul att leka kurragömma.

Jag har åkt fram och tillbaks Stockholm - New York under åren många gånger, men den här resan glömmar jag aldrig, den var alldeles speciell.

Text: Agneta Palmblad





# SWEA NY Program 2011

SWEA New York fortsätter att hålla fanan högt vad gäller program och aktiviteter

Årets kalendarium sparkade igång den 1 februari med Janique Svedberg, en av deltagarna i Svenska TV programmet "Svenska New York Fruar". Det var ett mycket välbesökt program där Janique berättade om sitt intressanta och mycket brokiga liv. Det blev många frågor och livliga diskussioner.

Den 9 februari hölls SWEA NY Årsmöte på Roger Smith Hotel Penthouse Festvåning. Som vanligt var det många medlemmar som deltog i detta viktiga evenemang och Ulrika Bengtsson hade dukat fram en fantastisk mini buffet som blev enormt uppskattad.

Den 16 mars gav Marie Forsman, Licensierad Livscoach, en inblick i vad "coachning" innebär. Hon lät deltagarna prova roliga, effektiva och givande förändringsprocesser. Omkring 25 nyfikna och intresserade Sweor deltog i detta program.

Den 4 april berättade Andreas Sjöholm hur han startade sitt företag "Bradelyreed". Andreas har lång erfarenhet från näringslivet och finansvärlden och arbetar internationellt med ekonomisk rådgivning. Programmet var mycket välbesökt och Sweorna lyssnade med stort intresse.

Den 30 april begav sig sju Sweor till Brooklyn Botanical Garden och besökte Körsbärsblomningen och Cherry Blossom Festival. Det var ett fantastiskt sommarväder och blommorna var otroligt vackra att beskåda.

Den 1 maj deltog ett flertal Sweor i en Vårkryssning på Hudsonfloden vilken hade anordnats i samarbete med American Scandinavian Society. Det bjöds på underhållning med sång och musik av "Smörgåsbandet". En lätt sommarbuffet serverades

under kryssningen, vilken gjorde ett längre stopp vid Frihetsgudinnan som då kunde fotograferas på mycket nära håll.

Den 3 maj berättade Barbro Ehnbo om sitt spännande och intressanta liv. Barbro är civilekonom från Handelshögskolan i Stockholm och hade inbjudit 8 unga kvinnor från "Barbros Best & Brightest". Barbro är grundare till "Female Economist of the Year" stipendiet. Närmare femtio Sweor och icke Sweor infann sig i Svenska kyrkan till Barbros kväll, som var ett av de mest välbesökta program som SWEA NY haft.

Den 10 maj hölls en whiskyprovning med Jonathan Luks från "Mackmyra Svensk Whisky AB" som just etablerat sig på Manhattan. Jonathan höll ett fantastiskt trevligt och informativt anförande och lät deltagarna smaka på whiskyn och bjöd dessutom alla på SWEAs egen sommarkväll, "Hampton Chill

Out". NY Swean, Christine Rappoport, hade återigen öppnat upp sitt fantastiskt vackra hem på Park Avenue för deltagarna,

Den 18 maj hölls sista programmet i maj månad då SWEA NY styrelse inbjöd alla nya SWEA medlemmar till en mingelkväll i Svenska kyrkan, för att lära känna varandra och berätta lite om sig själva och samtidigt avnjuta en enkel lax-supé.

Teaterprogrammen på Broadway fortsätter under Cathrine Mellqvists ledning och månadsluncherna på Smörgås Chef och Lily's fortsätter att vara välbesökta och mycket populära. Nätverksmiddagarna, under ledning av Annika Andersson-Garcia, fortsätter också som vanligt en gång i månaden.

Text: Ann Rudolf. Sammanställande i Program/PR Kommittén.





## Sverigemiddag

Årets Sverigemiddag hölls i Göteborg den 10-11 augusti. SWEA Göteborgs ordförande, Åsa Norlin, och hennes glada SWEA grupp, hade anordnat en underbar vistelse för Sweor från hela världen.

Middagen, som egentligen var en två dagars sammankomst, började den 10 augusti med mingel på Palace hotel. Redan då jag kom in på första våningen hördes SWEAsorlet, vars ljudnivå ökade för varje trappsteg jag tog upp till andra våningen där ett hav av glada Sweor utbreddes.

Dagen efter välkomnade Landshövdingen, Lars Bäckström, och hans fru, Ann-Christin, ett begränsat antal Sweor till Residenset och tog dem på en rundtur i det vackra palatset beläget i Göteborgs centrum. Efter visningen av Residenset samlades alla Sweorna på Göteborgs Operahus för en härlig lunch.

Efter lunchen var det shopping som

gällde för de flesta Sweorna som sedan fick snabba sig hem till Elite Park Hotel för att byta om till eleganta aftonkreationer som glatt uppvisades vid kvällens cocktailmingel.

Efter minglandet samlades vi för utdelning av två av SWEAs stipendier till Lisa Andersson (stipendiet för studier av interkulturella relationer) och Milena Hadryan (stipendiet för forskning i svenska språket, litteraturen och samhället). Landshövdingen, Lars Bäckström, höll ett fantastiskt tal till Sweorna som ni kan läsa i helhet på SWEA Internationals hemsida [clicka här](#).

På Elite Hotels tjugiga festsal serverades senare utsökt mat. Som om detta inte räckte för en heldag, fortsatte nästan alla Sweorna minglandet i hotellets bar tills den stängde.

Den 12e augusti, var det slut med det officiella firandet, men vi var bjudna till Vernissage med SWEA Art. SWEA Art är ett helt privat organiserat nätverk mellan enskilda Sweor. 18 SWEA Art-

konstnärer ställde ut sina verk på Galleri Art On i Kungälv. En av konstnärerna var Stockholmswean, Monica Karlberg. Ägarinnan av Galleri Art On, Lena Dramsvik, välkomnade oss med öppna armar. Under den timma vi var där mötte vi ett flertal Sweor som hade funnit vägen till galleriet från Göteborg.

För mer information, se SWEA Arts hemsida [clicka här](#)

På vägen hem från Kungälv bjöd Elisabet Dronge, Ordförande i SWEA NY, på lunch i sitt fantastiskt vackra sommarhus i Onsala. Vi njöt av en härlig skaldjurssmörgåstårter (min favorit) i det vackra sommarvädret och vi skulle gärna ha velat stanna. Men vägen till Malmö kan ses lång då man är trött och belåten. Tack Elisabet för en underbar eftermiddag i ditt vackra sommarhem med vidunderlig utsikt. Hoppas jag får komma tillbaka så jag kan bada i den klara Kungälvfjärden.

Text och foto: Mona Johnsson

## Startskottet för hösten:

SWEA NY höll sin traditionella kräftsiva den 22 september på Battery Gardens restaurant på södra tippen av Manhattan. Kvällen inleddes med en välkomstdrink, "Vargtass", kombinerad speciellt för SWEA av Mackmyra Svensk Whisky, på den underbara terrassen med panoramisk utsikt över Hudson Bay och Frihetsgudinnan. Efter drinken flyttade alla in i den vackra matsalen som var festligt dekorerad enligt svensk kräftsivetradition. Alla 75+ gästerna var iklädda roliga hattar och festliga hakklappar, vilka behövdes då sörplandet av kräftor började.

Kvällens Toastmaster var Kie Eriksson som skötte sin uppgift med expertis, stor ära och glädje. Han fick god hjälp av kvällens överaskningsgäst, Oskar Bly, utbildad skådespelare och sångare vid Scenskolan i Göteborg, som är i New York för att studera opera för David Jones, en topplärare för operaeliten i New York. En skrattsalva bröt loss då Oskar bad alla att 'sjunga med' då han sjöng en snapsvisa som Jussi Björling lär ha sjungit vilken gick upp i tonarterna av höga C! Kvällen var hellyckad och många ser nu fram emot SWEAs julfest som skall hållas på samma restaurant.

Text och foto: Mona Johnsson

## Margot Wallström populär talare

Den 26 september hade SWEA New York äran att gästas av Margot Wallström som höll ett föredrag om sitt nuvarande arbete som FN:s generalsekreterares särskilda representant i frågor som rör sexuellt våld i konflikter.

Margot Wallström är en av Sveriges mest kända kvinnor i världspolitiken, år 2002 valdes hon till "Commissioner of the Year" av European Voice Newspaper. Hon har tidigare varit kultur- och socialminister i svenska regeringen, samt EU kommissionär mellan 1999 - 2010 där hon bland annat arbetade för mer jämställdhetsbalans för kvinnor inom EU.

Margot Wallström bland annat om kampen mot det sexuella våldet i Kongo-Kinshasa. Hennes fokus på att få slut på straffriheten har redan börjat ge resultat.

Programmet blev mycket lyckat och var välbesökt av ett 40-tal Sweor med vänner, inklusive besökare från Sverige. Programmet hölls i Svenska kyrkan som generöst upplät sitt fantastiska vardagsrum/bibliotek för samvaron. Cathrine Mellquist, medlem i programkommittén, hade dukat fram fantastiskt delikata tilltugg som avnjöts med diverse förtäring.

Text: Ann Rudolf

Foto: Mona Johnsson





# Kuala Lumpur och Borneo - världens Sweor på plats

De flesta av er kanske redan har läst bloggar om Kuala Lumpur, och SWEA världsmötet i våras men alla har vi en egen version och det här är vad jag upplevde som jag vill berätta för er.



som reste med sin tre eller fyra fruar och just då, det var ganska otroligt egentligen, att på Dubais flygplats höra en svensk röst: "Åh, är ni Sweor på väg till KL?"

Vi anlände till KL på kvällen följande dag, tog något att äta snabbt, för det var nästan midnatt, och sedan dök vi i säng.

Nästa morgon kunde jag faktiskt inte känna av den stora tidsskillnaden på 12 timmar. Vi tog en busstur runt KL och fick se de flesta sevärdheterna såsom det vidunderliga nationella krigsmonumentet och det kungliga palatset med vakter på hästrygg. En häst var så elak att en Swea fick ett nafs i axeln och fick plåstras om på hotellet.

Vi checkade sedan in med VM kommittén. De var otroligt organiserade och tillmötesgående, och vi fick en påse var med program

inför både regionmötet och världsmötet. Jag måste ge dem alla en stor eloge, medlemmarna i VM kommittén var verkligen fantastiska hela tiden vi var där och allt funkade perfekt.

På torsdagsmorgon gick vi upp i ottan för att äta frukost och vi träffade våra OAME systrar vid frukostbordet. Sedan hade vi ett förmöte på förmiddagen. Vi åt en utmärkt malaysisk lunch och därefter på eftermiddagen hade vi det riktiga regionmötet dit SWEA Internationals styrelsemedlemmar kom in och informerade om deras uppgifter och lyssnade på hur vi höll vårt möte under vår RO Margaretha Talerms ledning. Alla regioner hade sitt eget rum för sina möten.

På kvällen minglade alla 200 Sweor från hela världen och Sveriges ambassadör till Malaysia, Ambassadör Hjelmborn, hälsade oss välkomna. Vilken härlig upplevelse att få träffa så många svenskor som kom från världens hörn. Alla kom utom de, som



Anki och Nasha från KL håller reda på oss



Christina Moliteus och Åsa-Lena Löf får en pratstund med Fredrik Härén

Tyvärr meddelade ambassadör Hjelmborn att den svenska ambassaden i KL skall stängas nu till sommaren.

Vi lyssnade sedan till Annika Rembe som är generaldirektör för Svenska Institutet och hennes ämne var "För Sverige i Världen".

Fredrik Härén, som är entreprenör, författare och föreläsare, talade om the Developing World där det gäller att inte sitta still och tro att man är nöjd och bäst, för hela omvärlden, i synnerhet, Asien går blixtnabbt framåt inom alla områden och passerar snart västvärlden om inte vi är på bettet och fortsätter att utvecklas i snabbare takt. Han sålde sin bok "The Developing World" som gick åt som smör. Pengarna han fick, donerade han vidare till välgörande ändamål.

En fantastisk lunch serverades med bl.a. exotiska frukter upplagda och presenterade som konstverk.

På eftermiddagen delades vi in i fyra grupper där vi skulle delta i alla fyra workshops. Meningen och målet med dessa workshops hade ett gemensamt motto för SWEA:

Förbättra  
Förnygra  
Förädla

Resultaten skall granskas och utvärderas av en Framtidskommitte' som sedan skall lämnas över till Gunilla Posenius som beslutar vilka åtgärder hon anser vara nödvändiga för att uppnå dessa mål. Proceduren kommer att ta ungefär sex månader.

På kvällen gick vi till HAKKA, en malaysisk restaurang, i närheten.

Lördagen var vår sista mötesdag som började med SWEAs Internationals styrelsemöte. Det var mycket intressant att lyssna till dem och se dem i aktion. Det var extra roligt när de presenterade alla stipendiaterna för i år, isynnerhet när Årets Svenska Kvinna 2011 från vårt eget OAME, Christina Lampe-Önnerud från Boston blev utnämnd som årets ÅSKA. De övriga var Melissa Jakobson-Velandia som fick Sigrid Paskells Stipendium, Lisa Andersson fick Agneta och Gunnar Nilssons Stipendium för Interkulturella Relationer, och stipendiet för forskning i svenska språket, litteraturen och samhället

gick till Milena Hadryan.

Det blev tid för en frågestund till SWEA Internationals styrelse. Där betonade man att vi i SWEA måste hålla oss till stadgarna och lära känna dem väl och vi, som avdelningar, har ett s.k. kontrakt med SWEA International i the Chapter Agreements som vi måste fullfölja.

Dagen avslutades och vi började kvällen med en cocktail i hotellets imponerande festsalsfoajé innan dörrarna öppnades till själva festmatsalen.

Där hälsade SWEAs KL ordförande Maria Kjellberg Harkins och Regionordförande Madeline Svensson oss välkomna och VM Kommitte'n presenterades och fick stora applåder. Därefter varvades härliga maträtter med malaysisk underhållning och en underbar modevisning av en lokal känd modedesigner och batikdesigner.

Åsa-Lena Löf tackade och talade till oss Sweor och sedan sjöng vi SWEA sången! Efterrättsbuffé'n







var helt otrolig och vi minglade till midnatt.

Klockan fem på morgonen nästa dag bar det iväg till Borneo. Vi var fyrtio Sweor som hade valt denna efterresa. Vi delades upp i två grupper så vi var tjugo i varje grupp. Resan blev mitt livs mest spännade äventyr!

Vi flög upp till Kota Kinabalu där vi besökte orangutangernas egna reservatpark.

Vi såg hur de slängde sig mellan träden med sin småttingar i famnen, och kunde se hur de kivades om papayaorna som hade serverats dem på deras matställe mitt i vildmarken.

Nästa morgon flög vi till Sandakan dit vi skulle färdas per båt 87 km på en flod rätt in djungeln och övernattade i s.k. lodges på styltor eftersom det var vatten och frodig växtlighet under och en del jätteödlor och säkert en massa annat levande, som jag inte hade lust att veta om.

Har aldrig sett sådana vackra fjärilar, fåglar, blommor, träd och en riktig livs levande djungel!

Kommer ihåg att jag som liten tittade i någon uppslagsbok och stirrade mig blind på bilderna om just djungel och regnskogar och längtade att få komma till en riktig någon gång...visste inte förstås då hur länge det skulle bli innan jag skulle komma till en på riktigt. Under båtfärden såg vi flera näsapor som bara finns i Borneo likt orangutangen. Näsaporna var inte speciellt vackra men roliga att beskåda.

En dag åkte vi en och en halv timme i tropiskt ösregn ännu längre in djungeln för att se



Blöta men glada Sweor

pygme'elefanterna som brukar komma ner till floden sent på eftermiddagen. Vi hade regnkläder men det hjälpte inte ett dugg. Vi var genomblöta ända in på kroppen. Det var ju inte kallt så det gjorde egentligen ingenting. Efter en timmes färd frågade vår guide om vi ville vända och skipa elefanterna, men hälften av oss ville fortsätta, och vi fick verkligen belöning för att vi stod ut i ösregnet.

För rätt som det var, mötte vi en annan båt och föraren satte händerna i öronen och viftade som elefantöron vilket betydde att elefanterna fanns i närheten. Vilken syn! 15 till 17 elefanter stod vid strandens kant och de små lekte med kvistar och grenar som leksaker. Vi var så nära och jag trodde inte mina ögon att man kunde uppleva något så häftigt! De trumpetade, en stor elefant låg alldeles stilla i vattnet och bara huvudet och snablen syntes. De kommunicerade med varandra med det där låga brummande ljudet som kan höras miltals.



National Geographic skulle nog vart avundsjuka!

En natt vaknade jag att någon knackade på dörren. Var så rädd att försöka mig eftersom vi skulle upp klockan halv fem. Jag störtade fram till dörren, men det var ingen där förutom en jättetusenfoting som säkert var omkring tjugo cm lång som vilade på min dörmatta. Stängde dörren snabbt som ögat, och såg att klockan var bara tre på natten. Sedan hörde jag de där knackningarna igen, men det visade sig vara en ödla utanför mitt öppna

fönster som hade sådana knackande ljud för sig. Det var helt otroligt att ligga och lyssna till alla exotiska djungelljud mitt i natten.

Vi hade så roligt hela tiden och vi alla fick en sådan gemenskap, och jag kände precis som en Swea från OAME sa, att man kände att alla kunde bli ens bästa vän. Vi kom varandra nära och det blev ett sådant fint kamratskap mellan oss.

Ann-Marie från Rom muntrade upp oss med skrattyoga ett par gånger om dagen. Personalen där vi bodde

stirrade underligt på oss och undrade vad det var fråga om, men vi bara skrattade. Och nu när jag skriver om detta skrattar jag för mig själv.

Kerstin Alm från Los Angeles, som tog massor av foton under hela tiden, köpte en lokaltidning på engelska och

där var en artikel om en fiskare från byn mittemot oss på floden hade omkommit pga ett krokodilanfall. Tur att vi inte fick veta det när vi kvällen innan nästan fick motorstopp på hemvägen från elefantturen för att bensinen höll på att ta slut och det hade blivit mörkt och vi kunde nätt och jämt komma i hamn.

Alla hann med sina plan vidare och Birgitta Odqvist, AO från NJ, och jag var de enda som skulle flyga ända till New York i ett sträck. Det tog ungefär 36 timmar hem mellan Sandakan, Kota Kinabalu, Kuala Lumpur, Dubai och till sist framme på Kennedy flygplatsen. Vi var nog lite trötta vid framkomsten, men vad gör det, när man upplevt så otroligt mycket med så underbara minnen och haft så jätteroligt med Sweor från hela världen.

Summan av kardemumman: SWEA är fantastiskt!

Text : Elisabet Dronge



# SWEA NY Scholarship 2011

SWEA New York har valt David Hertzberg som mottagare av 2011 års stipendium på USD 3.000.

David började sin musikaliska karriär med att studera komposition, violin och piano redan vid åtta års ålder. Han studerade vid USC Thornton School of Music där hans arbete först sattes upp och även spelades in. När han var sexton år gammal flyttade David från Los Angeles till Boston för att fortsätta studera komposition och piano samt utbilda sig till dirigent vid The New England Conservatory and the Walnut School for the arts. Ett flertal av Davids verk har satts upp av skolans orkestrar.

David är numera student vid anrika Juilliard School i New York och deltar samtidigt i Professor Verne Mobergs kurs Scandinavia in Drama and Film, vid Columbia University. David är mycket intresserad av svensk teater, framförallt August Strindberg, och anser att många av hans verk har potential att göras om till opera. David kommer att tillbringa stor del av sin sommar med att skriva en opera baserad på just Strindbergs "Fröken Julie".

Stipendiepengarna skall David använda till en resa till Sverige

i sommar där han skall lära sig mer om den svenska kulturen, besöka operor och konserter samt förhoppningsvis att träffa och arbeta med Svenska kompositörer.

Davids talang och energi imponerade på SWEA New Yorks Scholarship Committee och styrelse som tror att vi kommer att höra mycket mer från denne begåvade musiktalang, "Vi önskar honom all lycka till i framtiden." säger Kerstin Palma, sammankallande för SWEA NY Scholarship Committee.

Vi har pratat med David: First of all thank you for the generous scholarship. Unfortunately, shortly after I flew home to Los Angeles in the beginning of the summer, after having already planned my trip to Sweden, I became ill with an autoimmune disorder that forced me to spend much of my summer in the hospital and that left me both bedridden and unable even to compose. I was bitterly disappointed to have to cancel my trip to Sweden. I have set the scholarship money aside and am in the process of planning a trip for next summer. Since I have been recovering, I have resumed work on my opera based on Strindberg's "Miss Julie".

I intend on going to Stockholm to see as many plays as I can at the Strindbergs Intima Teater, so as to get a feel for the environment in which Strindberg wanted many of his own chamber plays ("Miss Julie" among them) to be presented. I imagine this will shed tremendous light on my enthusiasm and appreciation for the works of August Strindberg and also influence my own operatic rendering of a Strindberg chamber play.

I also intend to go to the Royal Opera house both to see productions of new works to try and get acquainted with modern Swedish concert music and also to absorb the culture in their aesthetic approach to the operatic canon (after watching Ingmar Bergman's film after Trollflöjten, I can't help but be excited to see productions of Mozart operas, which I gather are very popular in Stockholm). And, if I get the chance, I would like to see some of the countryside, and try to become more familiar with what I know is the rich and vast body of Swedish folk music, which, along with concert music and particularly opera, also plays an important role in the works and cultural ethos of Strindberg.

# SWEAS webbsida - medlemmarnas viktigaste verktyg

Ni går väl in på datorn och tittar på SWEA New Yorks webbsida ofta? Där ser du vad som är på gång och vilka program som är aktuella. I översta menyn finner du bl.a information om SWEA som förening och om Rumsförmedling. Under MEDLEMSKAP finner du bl.a Medlemsblanketten. När du klickar på AKTIVITETER finner du bl.a en Anslagstavla, där vem som helst kan få sätt ut en notis om köpes/säljes, hyra lägenhet och letar barnvakt etc.

Under FOTOGALLERI finner du foton från våra olika events och träffar. Har du själv några kul foton från någon SWEA träff så skicka dem gärna till vår webbredaktör. Under KONTAKT finns all information om vilka som sitter i Styrelsen och även information ang. Annonsering på vår webbsida samt i SWEA bladet.

Mitt på sidan ligger "Välkommen till SWEA New York" där är alltid de senaste programmen upplagda med information om vad som är på gång, när och var man skall träffas'

I den vänstra kolumnen finns olika länkar till SWEA International, och här kan Medlemsregistret vara intressant, där du kan söka

efter andra Sweor.

I den högra kolumnen AKTUELLT lags diverse nyheter upp som vi tycker kan vara intressanta för våra medlemmar att veta.

Har du frågor eller tips ang. vår webbsida, hör av dig till vår webbeditor: Monica Clarke monicaclarke1@hotmail.com

delar med mig och få nya idéer och tips och ta del av gemenskapen ni har.



## Scholarship fund 2011

## Sponsors

SAS Scandinavian Airlines USA  
www.flysas.com

Siri Berg  
www.siriberg.com

Oskar Bynke of Hermann J. Wiemer Vineyard  
www.wiemer.com

Irene Pluntky-Goedecke

Ann Ljungberg - Just Scandinavian www.justscandinavian.com

Fjällräven

www.fjallraven.us

Marcus Samuelsson - Red Rooster  
www.redroosterharlem.com

Aquavit  
www.aquavit.org

Smörgås Chef  
www.smorgas.com

FACE Stockholm  
www.facestockholm.com

FIKA

www.fikanyc.com

Britt Hansson

NORDSTJERNAN/NORDIC REACH www.nordstjernan.com

VYSSAN LULL SCANDINAVIAN BABY www.vyssanlull.com

Polarn O. Pyret  
www.polarnopyretusa.com

## SWEA i korthet

SWEA, Swedish Women's Educational Association, Inc., är en global ideell förening för svenska och svensktalande kvinnor som är, eller har varit, bosatta utomlands. Genom att samla Sweor kring vårt gemensamma språk, vårt svenska ursprung och kulturarv blir SWEA både en träffpunkt och ett skydds nät med länkar över hela världen som gör livet utomlands lättare och ger stöd vid utflyttning och återkomst till Sverige.

SWEAs syfte är att värna om det svenska språket, stödja och sprida kännedom om svensk kultur och svenska traditioner, förmedla personliga och professionella kontakter, samt etablera ett nätverk Sweor emellan över hela världen.

SWEA stöder utbildning genom stipendier samt olika projekt med svensk anknytning. Idag har SWEA cirka 8 000 medlemmar i 78 lokalföreningar i 34 länder på fem kontinenter. Föreningen startades av Agneta Nilsson i Los Angeles 1979. Prinsessan Christina, fru Magnuson, är föreningens hedersordförande. Ordförande sedan 2007 är Åsa-Lena Löof.

## Bli medlem i SWEA New York!

Medlemsavgift helår \$60  
Halvår eller korttid \$30  
Portomedlem (om du redan är med i annan avdelning) \$30

- Förmåner för SWEA NY medlemmar:
- Möjlighet att delta i olika aktiviteter såsom nätverksträffar, bok- och bridgeklubbar, månadsdrinckor och andra evenemang där du lär känna andra kvinnor i New York.
  - Rabatterade teaterbiljetter.
  - 10% rabatt när du handlar på FACE Stockholm.
  - Rabatt på tidningen Nordic Reach.
  - SWEA Bladet NY.

Dessutom blir du medlem i SWEA International när du går med i SWEA New York, och får då tillgång till ett nätverk som sträcker sig över praktiskt taget hela jorden!